

*Zdenko Jecić*

## **Hrvatska tehnička enciklopedija – Portal hrvatske tehničke baštine**

**Sažetak:** *Hrvatska tehnička enciklopedija – Portal hrvatske tehničke baštine* važan je projekt Leksikografskog zavoda *Miroslav Krleža*, koji se ostvaruje u suradnji s Hrvatskom akademijom znanosti i umjetnosti i Akademijom tehničkih znanosti Hrvatske, a trebao bi pridonijeti boljem razumijevanju, usustavljenju znanja te pružiti platformu za istraživanje povijesti i sadašnjeg stanja tehnike u Hrvatskoj. Za hrvatsku leksikografiju projekt je pak po mnogočemu inovativan, napose po tome što usporedno dolazi u tiskanom i mrežnom izdanju. Ovim se radom nastoje obrazložiti razlozi takva pristupa, osobito iz aspekta novih epistemoloških kvaliteta koje donosi, kao i razlozi drugih specifičnih konceptualnih rješenja. U radu se uvodno raspravlja o ulozi mrežnih enciklopedija kao specifične komponente znanstvene infrastrukture. Mogućnosti digitalnih medija generirale su nove epistemološke karakteristike enciklopedija, pretvarajući ih u aktivne platforme za širenje i stvaranje novih znanja. Zahvaljujući njihovoj ulozi u sintezi, umrežavanju i stvaranju znanja, mrežne enciklopedije mogu se primijeniti na povijest znanosti i tehnike, u kojem je nezaobilazan slojevit, interdisciplinarni pristup. Detaljno je opisana *Hrvatska tehnička enciklopedija* i njezina uloga u usustavljenju znanja iz tog područja. Ta je enciklopedija poslužila i kao okvir za razvoj mrežnog *Portala hrvatske tehničke baštine*, platforme za umrežavanje i dijeljenje informacija iz različitih izvora. Portal pridonosi razvoju istraživanja povijesti tehnologije, ali i revalorizaciji i održivosti nacionalne tehnološke baštine i pozicioniranju hrvatske tehnologije u globalnom kontekstu.

**Ključne riječi:** *Hrvatska tehnička enciklopedija*, mrežna enciklopedija, Portal hrvatske tehničke baštine, povijest tehnike, umrežavanje znanja

## Uvod

Enciklopedija je djelo u kojem se, abecednim ili kakvim drugim metodičkim slijedom, okupljaju i sustavno obrađuju činjenice i spoznaje o svim ljudskim znanjima (opća enciklopedija) ili pak sva građa jedne znanosti, umjetnosti, područja (strukovna enciklopedija ili posebna enciklopedija) [1]. Osnova organizacije enciklopedijskog sadržaja je fragmentacija znanja u članke ili zapise koji su uobičajeno uređeni abecedno ili katkad tematski. Sljedeća faza organizacije sadržaja u enciklopedijama jest povezivanje fragmentiranog znanja u jednu cjelinu s pomoću uputnica i indeksa [2].

Tradicionalne, profesionalno uređivane enciklopedije uvijek su bile važan alat za okupljanje i širenje znanstveno potvrđenog znanja te su stoljećima bile pouzdan, jednostavan i brzo dostupan izvor informacija. Stoga su, zajedno s drugim enciklopedičkim i leksikografskim djelima, bile važan dio obrazovne infrastrukture u ustanovama poput škola, knjižnica i sveučilišta [3], ali i nezamjenjiva početna točka istraživačkog procesa.

Nakon migracije enciklopedije u digitalno okruženje, mogućnosti novih medija prouzročile su znatne promjene u njezinim temeljima, tj. u enciklopedičkim načelima i enciklopedijskom konceptu kao cjelini [4]. Dok je tradicionalna enciklopedija najčešće bila skupocjeno, viševeščano izdanje koje je zauzimalo znatan prostor u našim domovima i bilo dostupno ograničenom broju korisnika, suvremene su mrežne enciklopedije uglavnom slobodno dostupne na svim uređajima s internetskom vezom. Digitalne tehnologije transformirale su načine pripreme i predstavljanja enciklopedijskog znanja te olakšale njegovu distribuciju i korištenje. Omogućile su kontinuirano ažuriranje enciklopedijskih sadržaja, kao i interaktivnost i dostupnost velikom broju korisnika širom svijeta.

Suvremeni enciklopedički projekti postali su mjesta jednostavnog pristupa i razmjene pouzdanih sadržaja, kao i izvori umreženih i međusobno povezanih informacija i znanja koji pridonose novim epistemološkim vrijednostima u odnosu na tradicionalne tiskane enciklopedije [6]. Mrežne enciklopedije nastoje postići potpuni pristup znanju, dopustiti razmjenu ideja, zaštiti kulturnu baštinu i posebnosti te neprestano istraživati nove mogućnosti povezivanja (postojećih i novih) sadržaja [5]. Zahvaljujući svojoj ulozi u sintezi, umrežavanju i stvaranju znanja, idealno su sredstvo za dokumentiranje i istraživanje nacionalne tehničke baštine, te se mogu smatrati posebnom sastavnicom znanstvene infrastrukture. Cilj je ovog rada prikazati *Hrvatsku tehničku enciklopediju* i njenu ulogu u znanstvenom umrežavanju.

## 1. Leksikografija i enciklopedika u Hrvatskoj

Začetnici hrvatske leksikografije i enciklopedistike iz XVI. stoljeća Pavao Skalić i Faust Vrančić objavili su pionirska djela važna za europsko leksikografsko i enciklopedijsko nasljeđe. Pisac i teolog Pavao Skalić prvi je uporabio riječ enciklopedija u modernom značenju u svojem radu *Encyclopaediae seu orbis disciplinarum tam sacrarum quam profanarum epistemon* 1559. godine [7]. Leksikograf i izumitelj Faust Vrančić 1595. godine napisao je rječnik pet najznačajnijih europskih jezika *Dictionarium quinque nobilissimarum europae linguarum, latinae, italicae, germanicae, dalmati[ca]e et ungaricae* [8], prvi hrvatski i prvi mađarski rječnik. Osnivač suvremene hrvatske enciklopedistike je Mate Ujević, leksikograf i publicist, iniciator i glavni urednik *Hrvatske enciklopedije*, koje je prvih pet svezaka objavljeno od 1941. do 1945. [9]. Hrvatski književnik Miroslav Krležainicirao je 1950. osnivanje Leksikografskog zavoda, sa zadaćom “prikupiti i obraditi leksikografske i druge materijale potrebne za izdavanje enciklopedija, leksikona, monografija i sličnih djela” [10], koji od 1984. godine nosi njegovo ime.

Leksikografski zavod *Miroslav Krleža*, javna ustanova od posebnog interesa za Republiku Hrvatsku, bavi se leksikografijom i enciklopedikom [11]. Njegova je zadaća usustaviti, sintetizirati, indeksirati, pohranjivati i distribuirati informacije koje pružaju mogućnost za pouzdani pristup globalnim znanstveno provjerjenim znanjima, kao i za razvoj, poznavanje i razumijevanje hrvatske prirodne i povjesne baštine te za očuvanje kulturnog i društvenog identiteta [12]. Projekte Leksikografskog zavoda ostvaruju zavodski stručnjaci uz sudjelovanje velikog broja visokoprofesionalnih istraživača, zahvaljujući širokoj suradnji sa znanstvenom zajednicom u Hrvatskoj i regiji.

Institucija je tijekom svoje 69-godišnje povijesti objavila više od 250 općih, nacionalnih i specijaliziranih enciklopedija, leksikona, rječnika, bibliografija i drugih djela koja su imala važnu ulogu u stvaranju, održavanju i distribuciji javnog znanja u Hrvatskoj. Neki su od primjera specijaliziranih ili strukovnih edicija *Pomorska enciklopedija*, *Medicinska enciklopedija*, *Šumarska enciklopedija*, *Tehnička enciklopedija*, *Poljoprivredna enciklopedija*, *Tehnički leksikon*.

Kako je namjera rada dodatno razraditi ulogu mrežnih enciklopedija u povijesti tehnike, prvo valja naglasiti važnost dvaju spomenutih hrvatskih arhivskih makropedijskih djela povezanih s tehnikom. *Pomorska enciklopedija* [13] smatra se jedinstvenim djelom u enciklopedičkom izdavaštvu, kakvo se ne može naći ni u naslijedu velikih svjetskih pomorskih zemalja. Njezin sustavan i sveobuhvatan pristup čini veliku sintezu cjelokupnog pomorskog znanja te pokriva širok izbor znanstvenih i stručnih disciplina i aktivnosti vezanih uz more, pa je bila izvor znanja mnogim naraštajima studenata, stručnjaka i znanstvenika. Autori su, među ostalim suradnicima, eminentni povjesničari pomorstva, pa je

enciklopedija do danas najvažnija sinteza nacionalne pomorske baštine. *Tehnička enciklopedija* [14] zbog svojeg širokog opsega pokriva područja tehnike u cjelini. Usredotočena na donošenje suvremenih spoznaja o svim granama tehnike i znanosti vezanih uz tehničku (inženjersku) praksu u to doba, ostavila je po strani komponentu nacionalne povijesti tehnike, što je manjak koji *Hrvatska tehnička enciklopedija* nastoji ispraviti. Pojedini su pojmovi opisani u abecedno poredanim makropedijskim tekstovima, koji ponekad prerastaju u monografske studije, iz kojih su generacije inženjera stjecale znanja tijekom školovanja.

Arhivska izdanja Leksikografskog zavoda u novije se doba digitaliziraju i tako putem internetskih stranica postaju slobodno dostupna velikom broju korisnika na *Portalu znanja LZMK-a* [15]. Otvoreni je pristup omogućen i trajnim mrežnim enciklopedijskim projektima poput mrežnih izdanja *Hrvatske enciklopedije* [16] i *Proleksis enciklopedije* [17]. Jedan od glavnih ciljeva Zavoda u nadolazećim godinama jest nadogradnja slobodno dostupnog digitaliziranog i digitalnog enciklopedijskog sadržaja te stvaranje digitalnog repozitorija enciklopedijskih znanja s namjerom da se razvije javno znanje najviše znanstvene vrijednosti. Time će se omogućiti povezivanje s digitalnim repozitorijima drugih znanstvenih i kulturnih institucija. Na taj način Zavod pomaže u jačanju digitalnih istraživanja i razvoju didaktičke infrastrukture, pridonosi širenju i popularizaciji rezultata znanstvenog istraživanja te prepoznatljivosti hrvatske nacionalne baštine.

Ciljevi Zavoda neizbjježno su vezani uz globalne paradigmatske promjene u enciklopedici. U zadnjim se desetljećima izradba tradicionalnih, stručno uređivanih enciklopedija postupno smanjuje, uz istodoban prelazak u digitalne medije, čije značajke i mogućnosti dovode u pitanje profitabilnost tiskanih izdanja. Razvidan su primjer dvije poznate opće enciklopedije, *Encyclopaedia Britannica* i *Brockhaus Enzyklopädie*, koje su prestale distribuirati tiskana izdanja početkom XXI. stoljeća. *Encyclopaedia Britannica* (prvi put objavljena 1768. – 1771.) [18] objavila je posljednje, 15. tiskano izdanje 2010. godine i danas nastavlja razvoj kao mrežno izdanje [19]. *Brockhaus Enzyklopädie* (prvo izdanie 1796. – 1808.) [20] prestala je izlaziti 2014. godine, kad su posljednji tiskani primjerci 21. izdanja [21] rasprodani. Glavni razlog za trenutačno stanje jest prihvaćanje interneta kao glavnog izvora slobodnih i lako dostupnih informacija, kao i razvoj besplatnih mrežnih enciklopedija, koje nude jednoliko strukturirane, enciklopedički obradene informacije. Prava revolucija u enciklopedici dogodila se 2001. pojavom *Wikipedije* [22], slobodne svjetske višejezične mrežne enciklopedije. Temeljena na anonimnom dobrovoljnном suradničkom uređivačkom konceptu, proširila je raspon pokrivenih enciklopedijskih tema te postala najopsežnija i najčešće rabljena enciklopedija u povijesti.

Imajući u vidu znatne promjene u području enciklopedike, Leksikografski zavod svojim je strateškim razvojem odgovarao na njih i teži razvijanju novih smjerova svoje osnovne djelatnosti. U skladu s tim razvijeni su novi tipovi enciklopedijskih projekata kojima su svojstveni:

- prelazak na mrežne enciklopedije otvorenog pristupa kao trajne projekte koji omogućuju kontinuirano ažuriranje i širenje sadržaja, kao i interakciju s korisnicima
- veća koncentracija na nacionalne i regionalne teme
- pokrivenost područja koja su slabo zastupljena i neprimjereno sintetizirana, uz jačanje znanstvene komponente projekta
- održavanje visokokvalitetnih leksikografskih i enciklopedijskih standara i načela
- transformacija enciklopedija iz izvora informacija u platforme za umrežavanje znanja.

Budući da se paradigma enciklopedijskog djela transformira ulaskom enciklopedije u novu eru razvoja, gdje se temelji na naprednim informacijskim i komunikacijskim rješenjima, potreban je nov epistemološki pristup za procjenu obilježja suvremenih mrežnih enciklopedija [6].

## **2. Nova epistemološka vrijednost profesionalnih mrežnih enciklopedija otvorenog pristupa**

Iako nastaju na istim temeljnim enciklopedičkim načelima, mrežne enciklopedije razlikuju se od tiskanih, a nove mogućnosti dizajna sadržaja, prezentacije, međusobnog povezivanja i korištenja dovode do nove razine koncepta [23]. Mogućnosti digitalnih medija stvorile su nove, u usporedbi s tiskanim izdanjima, epistemološke vrijednosti profesionalno uređivanih mrežnih enciklopedija otvorenog pristupa. Dosadašnja istraživanja pokazala su da suvremenu mrežnu enciklopediju karakterizira veća epistemološka vrijednost u pogledu mogućnosti ažuriranja (kontinuitet rada), potencijalne suradnje, neograničenog opsega, mnogo veće mogućnosti u pronalaženju informacija i mogućnosti povezivanja sadržaja [6].

Navedeno se može prikazati u nekoliko točaka:

- kooperacija i kolaboracija s korisnicima
- stalno ažuriranje i donošenje najnovijih znanja
- povezivanje s različitim izvorima informacija u obliku portala znanja
- automatsko povezivanje sa sličnim bazama podataka preko označenog strojno čitljiva skupa označenih podataka (metapodataka<sup>1</sup>)

<sup>1</sup>metapodatci, podatci koji pomažu u identifikaciji, opisu i lociranju nekih podataka, napose umrežavanju.

– uključivanje u globalni semantički *web*.

Kooperacija i kolaboracija omogućuju sudjelovanje korisnika u procesu kreiranja, ažuriranja i ispravljanja enciklopedijskih radova. Za razliku od masovne suradnje na *Wikipediji*, dopuštanja bilo komu da kreira ili modificira sadržaj, kooperacija i kolaboracija u profesionalnim enciklopedijama mogu se smatrati djelotvornim mehanizmima za interakciju s korisnicima koji lako i jednostavno komuniciraju s uredništvom ostavljajući komentare, ispravke i opaske na nova dostignuća te sugeriraju uključivanje nove teme. Oni također mogu predstaviti rezultate vlastitih istraživanja, što enciklopediju čini mjestom za razmjenu informacija i mišljenja.

Stalno ažuriranje sadržaja jedno je od osnovnih obilježja *online* enciklopedija koje ih razlikuje od tiskanih izdanja. Informacije u tiskanim enciklopedijama imaju tendenciju brzog zastarijevanja, a ažurirana izdanja obično se objavljaju u razmaku od više godina. Prelazak na mrežne enciklopedijske projekte omogućio je urednicima uporabu sustava zasnovanog na informacijskoj i komunikacijskoj tehnologiji, kako bi redovito ažurirali postojeći sadržaj i brže objavljivali nove sadržaje. Objavljivanje članaka putem interneta čim su napisani i uređeni omogućuje njihovu dostupnost korisnicima i prikupljanje prilogâ i eventualnih ispravaka čak dvije do tri godine prije objavljivanja sadržaja u tiskanom obliku. Osim toga, sadržaji objavljeni na internetu mogu se stalno ažurirati u skladu s novim postignućima u određenom području. Stoga su današnje mrežne enciklopedije kontinuirani projekti koji se svakodnevno izdaju ažuriranjem postojećih i dodavanjem novih zapisa, što ih čini relevantnijim izvorom znanja [6].

Interni povezivanje enciklopedički fragmentiranog znanja u tiskanim izdanjima omogućeno je uputnicama i indeksom, što olakšava snalaženje u sadržaju. Mrežni enciklopedijski sadržaj interno je povezan hipertekstovnim poveznicama koje omogućuju izravan dohvrat srodnog sadržaja. Mogućnost povezivanja s drugim izvorima informacija, osim preporučenih bibliografskih referencijskih koje su bile dostupne u nekim tiskanim izdanjima, odnosi se na povezivanje s drugim mrežnim stranicama, muzejskim zbirkama i raznim digitalnim repozitorijima. Ta mogućnost pretvara mrežne enciklopedije u portale znanja, koji bi mogli djelovati kao nezamjenjiv alat u istraživačkom procesu.

Kao posebno vrijedno obilježje mrežnih enciklopedija i enciklopedijskih portalova ističe se mogućnost normativnog označavanja sadržaja i izdvajanja metapodataka [6]. To omogućuje transformaciju dobro strukturiranog enciklopedijskog sadržaja u strojno čitljiv sadržaj, što čini osnovu za generiranje ontologija i uključivanje u semantički *web*. Potom se stvaraju beskrajne mogućnosti za

povezivanje s drugim bazama podataka na semantičkoj razini, kao i međusobno povezivanje znanja.

Sve spomenute nove epistemološke karakteristike mrežnih enciklopedija dovode do jedinstvenog cilja razvijanja tih djela kao aktivne platforme za umrežavanje znanja, znanosti i znanstvenika. Kao takve, enciklopedije mogu biti važno sredstvo za istraživanje povijesti znanosti i tehnologije, u kojem je obvezan slojevit, interdisciplinarni pristup.

### 3. *Hrvatska tehnička enciklopedija*

Sazdan na zasadama dotadašnjih zavodskih izdanja te nastavljujući se na njih, prije pet godina pokrenut je projekt *Hrvatska tehnička enciklopedija* (HTE) [24; 25], radi kontinuiranog prikupljanja i usustavljanja znanja o povijesti i današnjim dosezima tehnike u Hrvatskoj. Povezujući znalce i znanstvenike koji se bave istraživanjem te umrežujući fragmentirane spoznaje i raznovrsne izvore u cjelovitu sintezu, cilj mu je pridonijeti stvaranju spoznaje o bogatoj hrvatskoj nacionalnoj tehničkoj baštini, te održivosti znanosti, tehnike, inovacija i industrije u društvenom i kulturnom kontekstu.

Ideja za taj projekt proizišla je iz činjenice da je područje povijesti tehnike u Hrvatskoj nedovoljno istraženo i dokumentirano. Rezultat je slaba zastupljenost tehnike u hrvatskom obrazovnom sustavu i njezina nedovoljna percepcija u javnosti, što neizbjegno dovodi do neadekvatne percepcije hrvatske tehničke baštine u globalnom kontekstu. Opisujući povijesni razvoj uz trenutačno stanje tehnologije u Hrvatskoj, glavna je svrha te enciklopedije sveobuhvatno sažeti znanje tog slabo zastupljenog područja.

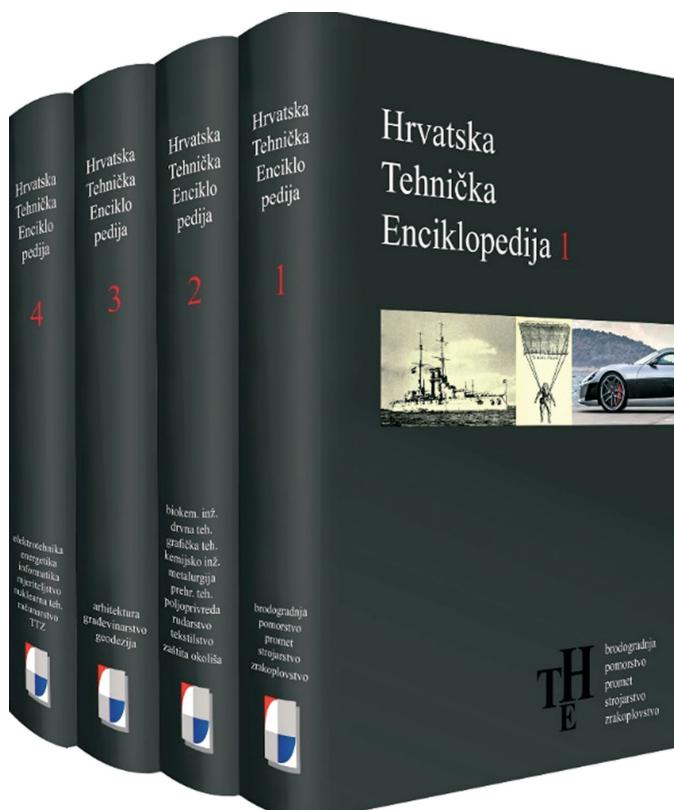
Projekt *Hrvatska tehnička enciklopedija* pokrenuo je Leksikografski zavod *Miroslav Krleža* (LZMK) odlukom Ravnateljstva od 1. IV. 2014., kad je za glavnog urednika imenovan inženjer arhitekture i leksikograf Zdenko Jecić. Interes Hrvatske akademije znanosti i umjetnosti (HAZU) i Akademije tehničkih znanosti Hrvatske (HATZ) za uključivanje u projekt rezultirao je Protokolom o suradnji, potpisanim 3. rujna 2014. između LZMK-a, HAZU-a i HATZ-a. Potpisivanju je prethodilo nekoliko sastanaka iste godine, koje su inicirali akademik Stjepan Jecić, tadašnji tajnik Razreda za tehničke znanosti HAZU-a, i prof. dr. sc. Vladimir Andročec, predsjednik HATZ-a, a koji predstavljaju prvi oblik suradnje tih institucija na zajedničkom projektu. Protokolom je pružena potpora projektu HTE, te je predviđen angažman institucija i njihovih članova u ostvarenju projekta.

Uredničko vijeće, temeljno savjetodavno tijelo projekta, sastavljeno od predstavnika mjerodavnih institucija (Stjepan Jecić, Sibila Jelaska, Božidar Liščić – HAZU; Vladimir Andročec, Milena Mandić, Srećko Pegan, Nedeljko

Perić, Dubravko Rogale, Zdravko Terze – HATZ; Zvonimir Jakobović, Slaven Ravlić – LZMK; Damir Boras – Sveučilište u Zagrebu; Davor Fulanović – Tehnički muzej *Nikola Tesla*), prvi je sastanak održalo 24. studenog 2015.

Redakcija leksikografa urednika iz Leksikografskog zavoda *Miroslav Krleža*, koji u cijelini ili dijelu radnog vremena rade na projektu, na početku 2019. ima sedam članova, a Zavod kao nositelj projekta pruža logističku potporu znatnog broja djelatnika stručnih službi. Autori članaka i urednici struka uglavnom su vanjski suradnici Leksikografskog zavoda *Miroslav Krleža*. Kao stručnjaci za pojedina područja članovi su najšire tehničke zajednice, od znanstvenika do entuzijasta. U izradbu prvog sveska bilo je uključeno devedeset suradnika.

Rezultati rada na projektu službeno su predstavljeni javnosti 10. prosinca 2018., na 100. obljetnicu odluke o osnivanju Tehničke visoke škole u Zagrebu, kad je iz tiska izišao 1. svezak te dovršena unaprijeđena mrežna inačica *Hrvatske tehničke enciklopedije – Portal hrvatske tehničke baštine*.



Sl. 1.: Prikaz svih četiriju svezaka Hrvatske tehničke enciklopedije

Enciklopedija je oblikovana kao usporedno tiskano i mrežno (*online*) izdanie, po čemu je jedinstvena na ovim prostorima i najistaknutiji je primjer novih enciklopedičkih projekata koje, u želji za potpunom tranzicijom u nove medije i za prilagodbom novom dobu, razvija Leksikografski zavod. Tiskano izdanje usmjereni je korisnicima naklonjenim tradicionalnom mediju, dok je mrežno – *Portal hrvatske tehničke baštine* – obogaćeno dodatnim sadržajima i prednostima novih informacijskih tehnologija, portal znanja i polazišna točka za istraživanje.

### 3.1. Tiskano izdanje *Hrvatske tehničke enciklopedije*

Tiskano izdanje *Hrvatske tehničke enciklopedije* obuhvaća četiri sveska, slika 1., od kojih svaki obrađuje jednu zaokruženu tematsku cjelinu. Pri podjeli na cjeline u obzir se uzeo tradicionalni ustroj tehničkog visokog školstva u Hrvatskoj, točnije Tehničkog fakulteta sveučilišta u Zagrebu, iz kojeg su 1956./1957. proistekla četiri fakulteta: Arhitektonsko-građevinsko-geodetski, Elektrotehnički, Strojarsko-brodograđevni i Tehnološki fakultet.

Uvjetovana time i pragmatičnim razlozima, raspodjela područja po svescima predviđena je na način prikazan u tablici 1. Posljednji će svezak obuhvatiti i opće tehničke pojmove zajedničke svim strukama, opći prikaz razvoja tehnike u pojedinim hrvatskim gradovima i vremenskim razdobljima. Pojedina područja, npr. ‘vojna’ ili ‘medicinska tehnika’ bit će obrađena u sklopu drugih struka u više svezaka. Svesci će se dovršavati i tiskati jedan za drugim, u pravilnim vremenskim razmacima prilagođenim dinamici suvremenog doba.

Tablica 1.: Raspodjela područja *Hrvatske tehničke enciklopedije* po svescima

Svezak 1	Svezak 2	Svezak 3	Svezak 4
brodogradnja pomerstvo promet strojarstvo zrakoplovstvo	biotehnologija drvna tehnika grafička tehnologija kemijska tehnologija metalurgija prehrambena tehnologija poljoprivredna tehnika rudarstvo tekstilna tehnologija zaštita okoliša	arhitektura građevinarstvo geodezija	elektrotehnika energetika informatika mjeriteljstvo nuklearna tehnika računarstvo tehnika općenito temeljne tehničke znanosti i prirodoslovje

Pojedine teme obrađuju se u makropedijskim člancima posvećenim općim tehničkim pojmovima, koji donose sintezu niza zasebnih pojmoveva vezanih uz određeno područje. Uz to, donose se članci o pojedinim osobama, institucijama,



AUTOMOBIL, prekrivena  
bitja Zastava 719 (šest u  
Lagujevac) Znojmo

njeni nosači), Eloda iz Zagreba (električna i elektronička oprema), Munija iz Zagreba (loženi akumulatori) i dr. Većina današnjih aktivnosti proizvođača komponenti za automobilsku industriju povezana je u AD Klaster, dobrovoljni i neprofitni stručnu udružinu, osnovanu 2010.

Pokušati domaće izradbe cjevovitih vratila vlasnicima konstrukcije bilo je razmjerno malo, a ugovoren je bio i rad na optimizaciji. U Rijeci je 1967. zabilježen pokušaj izrade mikroautobusa Rapida, a pojedini sportski automobili iz Ljubljane-Grada pod imenom Kvasidi prekinuti su Domovinskom ratu. Utrka IPIM-a iz Otočarova ponosnje počinjala je preprodaju minivozova i pova. 2003.-07. izazvana je promocija Lantimera u stilu 1920-ih, koji je ugorio novi slufni pribavljanje u matičnoj tvrtki svake. Mehanika su ostale kloba vežbi Kla 22700 ili Ford T. Odgodljiva proizvodnja automobilova

povjedila se okupacijom industrije električne energije pogona (→ električna akumulatorska vozila). Zagrebčki poduzeća → DOK-Link u 2010. napravili seriju priznajućih modela gradskog automobilisa XD (Crossix 100), no sve je stalo na predsjednikov primjerku. Početkom → Rina Autonomibl iz Sveti Nedjelj u 2011. priznuli su mjesto električnih gradskih superautomobila. Uspoređujući s tim da je razvoj i proizvodnja vozila za potrebe svjetske priznajuće, a ekspluatacijski i na tričlanim vožnjama, te se postupno razvija i prema globalnim prepoznavljivim hrvatskim autonobibilima, robni marke.

## Konstruktori automobila

Sjeverna automobilna industrija obogatila je svjetsku vezinu uz Hrvatsko. Godine 1901. Frano Beauford, engleski poduzećnik, učinio je u Zadru prvu proizvodnju motocikala i dvosednečne automobile i testira ih pod svim uslovima. Do unapređenja 1950., "Jožef Micić radio je u poduzeću Porsche Konstruktionen u Stuttgartu, koja specijalizirala konstrukciju automobila. Iza sebe je ostavio veliki doprinos tehnologiji i dizajnu modernih tehnika u cjevnoj konstrukciji. Kao znanstvenik u području optimizacije dizajna automobilskih kotača, - Vratislav Grubisich radio je 1965.-69. kao stručnjak i voditelj poslovnog potrošačkog i industrijskog razvoja u Novoj i Starijim Mostu. Uz to je bio i voditelj hrvatske područne RI za Most Autokonstrukcijski i slijedbeni u Štoći Nedelić, koja obnovila cjepljkovanje proizvodnju električnih voza.

### **Praćenje usluge**



ALYOMICHII,  
elmenti vi asztroszablonok  
magyarul és magyarul



automobil marke Opel u Zagrebu. Budući  
da je ovaj automobilizam, kao učenik,  
čarobni serviser automobila, instruktor vje-  
štice prve → autokole u Zagrebu 1911.  
Zagreb automobil je došao u Italiju. Bar-  
beri

Uključujući i novčana mreža za samostalan održavanje automobila, razvile su se zatropotrošice. U posljedici se su automobili prali ručno, a od 1930-ih razvijene su polautomatizirane i automatske usluge pranja, najprije u SAD-u. Prva garaža otvorena je 1901. u Londonu, a prva moderna višestruka jerna garaža u Zagrebu izgrađena je 1991. Sustav naplate parkiranja prema SMS-poruke (Parking pay) razvijen je i prije pauze u Hrvatskoj 2001., a do danas se rabišo velikim brojem zemalja.

Hrvatski automobilizam

Prvi automobili u Hrvatskoj pojavljuju se na prije-  
du 19. i 20. stoljeću. Povratak na hrvatske autoputeve

čího díla, už v roce 1896 vydal svého autora sardinky Gian Battista War-  
kupka.

BRUNNEN, KÖLN, JE 1898. A FOTO COVETEO PRIJZENWEDDE,  
AAN MELCHIOR BRONKHORST, VOL. 1858-1912. LEIJI BI

prvi automobil u Sarajevu. Budući da se način vožnje na ovom putu ne mogao dobiti i prije vožnji automobila, instrukcije vratili su - autocestu u Zagrebu 1911. godine. Zagreb je bio jedan od prvoj u Evropi u kojem je uvedena taksi služba. Već 1906. u Zagrebu je počeo raditi prvi automobilski klub (HATAK). Upravo tada je uvedena i prva vožnja u Zagrebu. Vozili su ga članovi kluba koji su učestvovali u 1912. organiziranju s preko 1000 učesnika međunarodne automobile utrke u Zagrebu. Vozili su glavno busi koja su pre njezina 1904. bila, po fiksnoj cijeni od 10 kruna, uvozna u Hrvatsku. Upravo tada je uvedena i prva ulica u Zagrebu koju su nazvali ulicom autocesta. Autocesta je učinila sve veći utjecaj na razvoj i razširenje gradova u Hrvatskoj. Čak i u vrijeme Prvog svjetskog rata, u Sarajevu je uvedena i prva autocesta u Bosni i Hercegovini. Uzvodno je uvedena u 1914. godini, a dolvodno u 1916. godini. Autocesta je uvedena u Sarajevu u 1926. godini, te je u isto vrijeme, u Zagrebu, uvedena i prva autocesta u Hrvatskoj.

Sl. 2.: Članak automobil u 1. svesku *Hrvatske tehničke enciklopedije*

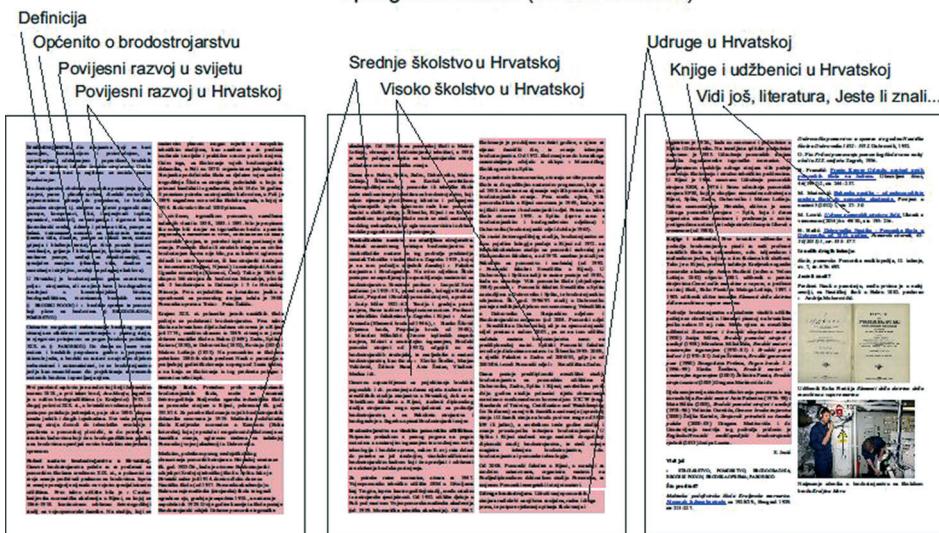
poduzećima, udrugama, časopisima koji su važna sastavnica hrvatske tehničke baštine, a kao poveznica pojedinih pojmove s artefaktima dostupnim javnosti oblikovani su i članci o muzejima u kojima se oni čuvaju. Očekuje se da će sva četiri sveska *Enciklopedije* napislostku sadržavati oko 4000 članaka, za koje se nastoji da budu bogato ilustrirani, slika 2.

Članci koji obrađuju opće tehničke pojmove zasnovani su na prepostavci da je ta građa iz aspekta općih tehničkih znanja, zajedničkih cijelom svijetu, već iscrpno obrađena u *Tehničkoj enciklopediji* i drugim izdanjima Leksikografskog zavoda Miroslav Krleža (na koja u mrežnom izdanju vode poveznice), u drugoj literaturi i na različitim mrežnim stranicama. Stoga se u prvom dijelu takvih članaka, gdje se opisuje što je nešto, kako to funkcioniра, koji su mu sastavni dijelovi ili kako se razvrstava, te prikaz razvoja u svijetu, to čini kratko, donoseći najosnovnije informacije. Veći dio članka (najmanje 2/3) posvećuje se obradi teme u Hrvatskoj. To vrijedi za sve članke pa je pri njihovu odabiru ključna činjenica ima li se o povijesti, razvoju i sadašnjem stanju u Hrvatskoj što pisati. Struktura oglednog članka prikazana je na slici 3.

Uz istaknute Hrvate i osobe hrvatskog podrijetla obrađuju se i pripadnici drugih naroda rođeni na području današnje Hrvatske, bez obzira na to gdje su živjeli i djelovali, kao i stranci koji su živjeli i djelovali na ovom prostoru, osobe koje su zaokružile svoje životno djelo, te još uvijek djelatni suvremenici. Pri odabiru osoba nastoji se ne opteretiti *Enciklopediju* biografijama, pa su kriteriji za uvrštanje razmjerno strogi, od rijetkih pojedinaca značajnih za čovječanstvo u cjelini do osobito istaknutih (fakultetski profesori, akademici, profesoari emeritusi, redoviti članovi i emeritusi HATZ-a, dobitnici državnih nagrada

## HRVATSKA TEHNIČKA ENCIKLOPEDIJA STRUKTURA ČLANKA BRODOSTROJARSTVO

opseg: 220 redaka (13 200 znakova)



Sl. 3.: Struktura oglednog članka *Hrvatske tehničke enciklopedije*

za znanost, dekani velikih fakulteta, dugogodišnji urednici važnih časopisa). *Enciklopedija* će naposljetku obraditi ukupno približno 1500 osoba.

Izbor poduzeća također se nastoji ograničiti kako bi ih u *Enciklopediji* u konačnici bilo obrađeno 500 najvažnijih, pri čemu su odlučujuće njihova dugo-vječnost (tradicija), veličina u razdoblju najvećeg prosperiteta te važnost u razvoju tehnike.

Općenito uvezši, izbor tema koje se obrađuju usklađen je s drugim izdanjima Leksikografskog zavoda *Miroslav Krleža*, napose onim općeg tipa, kako bi se postigla kompatibilnost i mogućnost povezivanja s njima. Otud i svojstvena sveobuhvatnost *Hrvatske tehničke enciklopedije* u kojoj se, za razliku od arhivske *Tehničke enciklopedije*, pojedini sadržaji osim s akademsko-znanstvenog obrađuju i s kulturno-povijesnog, sociološkog i drugih gledišta. Primjerice, osim uspjeha hrvatskih znanstvenika obrađuju se i uspjesi industrije, inovacije, patentni, stari занати, rukotvorstvo, od pretpovijesnog doba do današnjih dana. Ciljni krug korisnika *Hrvatske tehničke enciklopedije* proširen je sa stručnjaka i studenata pojedinih tehničkih disciplina na korisnike netehničke naobrazbe, kao i na osobe srednjoškolske naobrazbe.

Dobru ilustraciju raznolikosti tema i obrađenih fenomena u 1. svesku *Hrvatske tehničke enciklopedije* daje kronološki popis pojedinih važnih i zanimljivih trenutaka u povijesti hrvatske tehnike, koji je subjektivnim odabirom ekstrahiran iz sadržaja tog sveska, a prikazan je u tablici 2.

Tablica 2.: Lenta vremena odabranih najvažnijih događaja iz povijesti strojarstva, brodogradnje, pomorstva, prometa i zrakoplovstva u Hrvatskoj

130 000 godina pr. Kr. – alati krapinskog pračovjeka od cijepanog kamena, nalazište neandertalaca u špilji na Hušnjakovu brdu
IV. tisućljeće pr. Kr. – najstariji prikaz jedrenjaka na istočnojadranskoj obali u Grapčevoj špilji na Hvaru
3000 – 2400. pr. Kr. – protoindustrijska revolucija vučedolske kulture, početak serijske proizvodnje uporabnih metalnih predmeta
III. – IV. st. – metalurško središte Rimskog Carstva u <i>Sisciji</i> , radionice za proizvodnju oružja i kovnice novca
340. – razgranata mreža rimskih cesta na području Hrvatske, <i>Tabula Peutingeriana</i>
X. st. – flotu hrvatske mornarice čini 80 sagena i 100 kondura ( <i>Condura croatica</i> )
1410. – prva dubrovačka ljevaonica na Pílam; Ivan Krstitelj Rabljanin bio je glavni majstor ljevaonice Dubrovačke Republike
1456. – Zagrebačka ljevaonica zvona djelovala je gotovo 500 godina. Ondje je Henrik Degen izlio 1843. zvono za zagrebačku katedralu, najveće u Hrvatskoj.
XVI. st. – najveći trgovački jedrenjak na svijetu, dubrovački karakun
1525. – prva poštanska linija na području Hrvatske
1615. – izum padobrana ( <i>Homo volans</i> ) Fausta Vrančića, objavljen u djelu <i>Machinae novae (Novi strojevi)</i>
1651. – prva manufaktura željezne robe u Hrvatskoj, ljevaonica i kovačnica Petra IV. Zrinskog u Čabru
1728. – Karolinska cesta između Karlovca, Kraljevice i Rijeke, prva povezala obalu s unutrašnjosti
1729. – brodogradilište u Kraljevici, najdugovječnije na istočnoj obali Jadranu (zatvoreno 2013.)
1789. – let balonom Krste Mazarovića nad Zagrebom, šest godina nakon leta balona braće Montgolfier
1804. – prvo djelo o riječnoj plovidbi na hrvatskom jeziku, <i>Lakši način putovanja velikih lada i uz vodu i niz vodu</i> , autora M. A. Horvatovića
1833. – prvi parni stroj u Hrvatskoj u Tvornici papira Rijeka
1838. – prva parobrodska linija; prvi hrvatski riječni parobrod <i>Sloga</i> plovi Savom 1844., a morski parobrod <i>Hrvat</i> Jadranom 1872.
1844. – prvi zagrebački omnibus
1852. – 1859. Ivan Visin oplovio svijet brikom <i>Splendido</i> , šesti u svijetu
1856. – Pomorski arsenal u Puli, glavno brodogradilište i ratna luka austrougarske mornarice

1860. – željeznička pruga Pragersko – Čakovec – Kotoriba – Nagykanizsa
1866. – prvi suvremeni torpedo prema zamisli Ivana Lupisa i konstrukciji Roberta Whiteheada
1866. – Mornarička akademija u Rijeci, početak tehničkog obrazovanja na visokoškolskoj razini
1875. – najveći jedrenjaci na Sredozemlju – <i>Imperatrice Elisabetta</i> (Mali Lošinj) i <i>Dvanaesti dubrovački</i> (Gruž)
1884. – prvi konjski tramvaj u Osijeku
1886. – Peter Salcher pokusima dokazao teoriju udarnog vala Ernsta Macha
1892. – daktiloskopska identifikacija Ivana Vučetića
1896. – prvi zračni brod krute konstrukcije Davida Schwarza; do danas se to postignuće nezasluženo pripisuje F. von Zeppelinu
1904. – FBW Franje Brozinčevića utemeljena kao radionica za popravak automobila u Zürichu
1906. – mehanička olovka Slavoljuba Penkale, nazvana po svojem izumitelju ( <i>penkala</i> )
1906. – u Zagrebu osnovan Prvi hrvatski automobilni klub
1910. – poletjeli zrakoplovi S. E. Penkale i I. Sarića, te prvi zagrebački zrakoplov braće Rusjan
1911./1912. – uspon austrougarskog mornaričkog i ratnog zrakoplovstva pod zapovijedanjem Viktora Klobučara i Emila Uzelca
1913. – Luka Rijeka među deset najvećih u Europi
1913. – Ivan Bjelovučić prvi preletio Alpe
1914. – bojni brod <i>Szent István</i> riječkog brodogradilišta Ganz-Danubius
1915. – prva funkcionalna lebdjelica u svijetu Dagoberta Müllera von Thomamühla izgrađena u Pomorskom arsenalu u Puli
1919. – Tehnička visoka škola u Zagrebu
1924. – prvi talijanski komercijalni zračni prijevoznik S.I.S.A. obitelji Kozulić
1927. – zrakoplov <i>Fizir F1</i> Rudolfa Fizira
1929. – koncepcija prstenaste orbitalne postaje Hermanna Potočnika
1935. – udžbenik <i>Technische Thermodynamik</i> Frana Bošnjakovića
1937. – prvi alatni stroj proizveden u ovom dijelu Europe, tokarilica <i>TES-3</i> zagrebačke radionice braće Ševčík
1939. – lokomotiva <i>Sava</i> slavonskobrodske Tvornice vagona, strojeva i mostova
1948. – Brodarski institut
1950. – najveća plovna dizalica na Sredozemlju – <i>Veli Jože</i> splitskog Brodospasa

1959. – prvi trajekt na istočnoj obali Jadrana – <i>Bodulka</i>
1959. – prvi trgovački brod na nuklearni pogon u svijetu – <i>Savannah</i> projektanta Erazma Tića
1961. – 1963. – motorni <i>aluminijski vlak</i> (serije 611) zagrebačke Tvornice željezničkih vozila Gredelj
1962. – putnički brodovi <i>Anna Nery</i> i <i>Rosa da Fonseca</i> pulskog Uljanika i Brodosplita
1969. – 1972. – u svemirskom programu <i>Apollo</i> važnu su ulogu imali Milojko Vučelić, George Skurla i dr.
1970. – Gary Gabelich prvi je vozio brže od 1000 km/h Zemljinom površinom
1972. – ekranoplan <i>VVA-14</i> Roberta Ljudvigovića Bartinija, izumitelja te vrste lebdjelica
1972. – 1975. – najveći brod u povijesti hrvatske brodogradnje, tanker <i>Kanchenjunga</i> pulskog Uljanika
1978. – 1980. – podmornicama <i>Sava</i> i <i>Drava</i> hrvatska se brodogradnja uvrstila među najrazvijenije u svijetu
1979. – svjetiljka <i>Maglite</i> Ante Maglice
1984. – fleksibilna transfer linija s numeričkim upravljanjem zagrebačke Prvomajske
1984. – tenk <i>T-84</i> slavonskobrodskog Đure Đakovića
1985. – samopodizna platforma <i>Labin</i> konzorcija hrvatskih brodogradilišta
1988. – 1989. – brodovi <i>Amorella</i> i <i>Isabella</i> za prijevoz putnika i vozila izgrađeni su u Brodosplitu
1992. – 2012. – roveri za istraživanje površine Marsa <i>Sojourner</i> , <i>Spirit</i> , <i>Opportunity</i> i <i>Curiosity</i> izrađeni pod vodstvom Jacoba Matijevica
1998. – replika gajete falkuše na svjetskoj izložbi Expo '98 u Lisabonu
1999. – pištolj <i>HS 2000</i> karlovačkog HS Produkta
2004. – tanker <i>Alan Veliki</i> splitskog Brodosplita, najveći na svijetu porinut u jednom komadu
2004. – istraživačka postaja tvornice Jedinstvo – Krapina na Antarktici
2005. – niskopodni tramvaj 2200 tvornice Končar Elektroindustrija i TŽV-a Gredelj
2012. – katamaran <i>Millennium Diamond</i> za izlete Temzom pulskog Tehnomonta
2016. – Luka Split treća je u Europi po putničkom prometu
2017. – putnički terminal Zračne luke <i>Franjo Tuđman</i>
2018. – robot <i>RONNA</i> za neurokirurške operacije nagrađen za najbolju svjetsku inovaciju u medicinskoj tehnici
2018. – električni automobil <i>C Two</i> Rimac automobila iz Svete Nedelje s najvećim ubrzanjem među cestovnim vozilima u svijetu

### 3.2. Mrežno izdanje *Hrvatske tehničke enciklopedije* – *Portal hrvatske tehničke baštine*

Osnovu mrežne pojavnosti projekta čini mrežno izdanje *Hrvatske tehničke enciklopedije*, koja zajedno s drugim digitalnim sadržajima vezanim uz tu temu čini *Portal hrvatske tehničke baštine*, slika 4. Kako bi projekt bio dostupan današnjim korisnicima, naviknutim na dohvati bilo koje informacije jednim klikom, od njegovih se početaka razvijala mrežna inačica zasnovana na slobodnom pristupu te zasadama otvorene znanosti i javnog znanja. Na mrežnim stranicama slobodnog pristupa članci se objavljaju odmah kako bivaju dovršeni. Tako javnost može pratiti razvoj projekta, pozvana na suradnju putem priloga, komentara, primjedaba. Svi su članci potpisani te je naznačen datum njihova objavljenja, odnosno ažuriranja.

Koristeći se blagodatima novih tehnologija te uz obilatu uporabu metapodataka koji prate svaki članak, stvorena je semantička mreža koja omogućuje ekstenzivno unutarnje umrežavanje i povezivanje s vanjskim izvorima poput knjižnica, muzeja, digitalnih zbirki, arhiva videozapisa ili mrežnih stranica posvećenih temi koja se obrađuje u članku. Također, digitalizirano je svih 13 svezaka *Tehničke enciklopedije*, čiji se tiskani posljednji svesci mogu naći samo u knjižnicama i antikvarijatima, a predstavljaju sadržajnu dopunu građe koja se obrađuje. Planira se i digitalizacija drugih izdanja Leksikografskog zavoda *Miroslav Krleža*, poput *Tehničkog leksikona*, koji bi povezan s člancima *Hrvatske tehničke enciklopedije* pružio odličnu terminološku i višejezičnu nadopunu. Tako koncipirane mrežne stranice projekta nadišle su razinu mrežnih enciklopedija te je *Portal hrvatske tehničke baštine* postao dio znanstvene i stručne infrastrukture.

Snalaženje na *Portalu hrvatske tehničke baštine* moguće je pretraživanjem sadržaja (engl. *searching*) ili pregledavanjem sadržaja (engl. *browsing*). Pretraživanje se obavlja uz pomoć tražilice (za pretraživanje naslova članaka ili cijelog teksta) i napredne tražilice (za postavljanje složenih upita). Pregledavanje sadržaja (navigacija) omogućeno je prema područjima ili abecedno, prema naslovima članaka.

**Područja (strukte)** hijerarhijski su uređena taksonomijska klasifikacija pojedinih dijelova tehnike, nalik stablu znanja, a organizirana su u tri razine (šira područja, područja, uža područja). Kako bi se osiguralo da se svaki obrađeni pojam može razvrstati u neku semantički povezanu skupinu srodnih pojmovaca, pri sastavljanju taksonomije rukovodilo se hrvatskim Pravilnikom o znanstvenim područjima, poljima i granama, povijesnim i tradicionalnim podjelama tehničkih djelatnosti te praktičnim potrebama enciklopedije. Pregledavanje sadržaja po područjima omogućeno je na posebnoj stranici portala.

**Portal hrvatske tehničke baštine**

Traži... 

Autor: V. Slapničar  
Objavljeno: 5. travnja 2017  
Ažurirano: 5. prosinca 2018

**trajekt**, brod za linjski prijevoz putnika, cestovnih i željezničkih vozila preko mora, rijeke ili jezera. Razlikuju se trajekti za prijevoz cestovnih vozila (osobnih automobila, kamiona, autobusa) i trajekt za prijevoz putničkih vlačnica. Manji trajekti prevoze vozila na otvorenoj gornjoj palubici, a veći na zatvorenim palubama i međupalubama u unutrašnjosti trupa. Vozila ulaze u trajekat preko rampe, kroz posebna vrata u krimi, pramac ili boku. Unutrašnjost broda osigurava udobnost i zadovoljavanje potreba putnika tijekom plovidbe. Trajekti se ubraju među ro-ro brodove (od engl. *roll-on/roll-off*: ukotrijati/iskotrijati), kod kojih se ukrcaj i iskrcaj tereta odvija na vozilima. (→ TERETNI BROD)



Ro-pax brod *Piana*, izgrađen za francusko poduzeće SNC Navale STEF-TFE u Brodospolitu, 2011.

**Povijest u Hrvatskoj**

**Sadržaj**

- [Povijest u Hrvatskoj](#)
- Gradnja trajekata u domaćim brodogradilištima
- Trajekti za strane naručitelje
- Trajektni promet u Hrvatskoj danas

**trajekt**



Lukuzni trajekat *Frans Suell*, izgrađen za švedskog brodovlasnika u Brodospolitu, 1992.

Brod za linjski prijevoz putnika, cestovnih i željezničkih vozila preko mora, rijeke ili jezera.

**Kategorije i područja**

**Kategorija**

[Povijest u Hrvatskoj](#)

**Portal hrvatske tehničke baštine**

Traži... 

**Ostali podatci**

Vidi još...  
→ [PUTNIČKI BROD; TERETNI BROD](#)

Što pročitati?  
M. Žuvić: *Jadrolinija. Prvi 70 godina*. Rijeka, 2007.  
G. Tudor: *Prvi trajekti na hrvatskom Jadranu*. Split 2014.

Mrežne poveznice  
[Agencija za obalni linjski pomorski promet](#)  
[Emisija TV kalendar \(12. IV. 2018\), zaplovio prvi trajekt na Jadranu](#)

Iz arhive LZMK-a

A. Sentić: *TRAJEKT*. Pomorska enciklopedija, sv. 8., 1989., str. 188–195.  
A. Sentić: *BRODOVI SPECIJALNI. Trajekti*. Tehnička enciklopedija, sv. 2., 1966., str. 478–485.

 Leksikografski zavod Miroslav Krleža © 2018

Sl. 4.: Mrežne stranica Portala hrvatske tehničke baštine

**Kategorije članaka.** Prema sadržaju i načinu obrade, članci su podijeljeni u kategorije (opći tehnički pojmovi, osobe, ustanove, poduzeća, muzeji, udruženja, časopisi) i potkategorije (npr. za osobe su to izumitelji, znanstvenici, gospodarstvenici i dr.). Tako se omogućuje grupiranje članaka prema strukturi sadržaja i podatcima koji se donose, izdvajanje metapodataka, a time i napredno pretraživanje i postavljanje složenih upita.

**Dopunski podatci.** Na kraju članaka donosi se izbor drugih članaka iz *Enciklopedije* koje korisnik može pročitati kao dopunu tekstu (*Vidi još*), izbor iz preporučene literature s bibliografskim referencijama (Što pročitati), internetske poveznice na relevantne mrežne stranice (*Mrežne poveznice*), poveznice ili bibliografske referencije na članke iz drugih zavodskih izdanja (*Iz arhive LZ-MK-a*), te prijedlozi za obilazak pojedinih artefakata, muzejskih zbirk, spomenika kulturne baštine (Što posjetiti). U planovima za daljnji razvoj Portala predviđa se oblikovanje Virtualnog muzeja hrvatske tehničke baštine, koji će u jednom repozitoriju okupljati opise i poveznice svih artefakata iz rubrike Što posjetiti, te Virtualne knjižnice hrvatske tehničke baštine, koja će okupljati i omogućivati pretraživanje svih bibliografskih jedinica iz rubrike Što pročitati?

**Infookviri.** Uz svaki su članak predviđeni tablični prikazi najvažnijih informacija (infookviri). Njihova je struktura specifična za svaku od kategorija članaka, a sadrže naslov članka, nosivu ilustraciju, definiciju (kvalifikativ), označene (tagirane) opće podatke o subjektu, kategoriju članka, šire područje, područje i uže područje članka. Podatci iz infookvira ujedno su metapodatci, koji omogućuju unutarnje i vanjsko povezivanje, postizanje interoperabilnosti s drugim projektima, te postavljanje složenih upita u naprednoj tražilici. U prikazu na pametnim telefonima s ograničenom veličinom zaslona infookviri dolaze na početku članka te pružaju osnovne podatke koje korisnik u letimičnom pregledu može brzo dohvatiti.

Uz najširu uporabu suvremenih informacijskih tehnologija za povezivanje i pronalaženje podataka iz područja digitalne humanistike, time se ostvaruje jedan od ciljeva projekta kao platforme za razvoj enciklopedijske konцепције u duhu nadolazećeg doba.

## Zaključak

Radom je prikazano kako su povijest i sadašnje stanje tehnike u Hrvatskoj nedovoljno istraženi te nedostaju pregledna sintetska djela literature, što je utjecalo i na enciklopedijska djela. Načela strukovnih djela suvremene hrvatske

enciklopedistike koja je uspostavila *Pomorska enciklopedija*, zahvaljujući pri-premljenoj građi za izradbu *Hrvatske enciklopedije* (1941. – 1945.) te dobroj istraženosti nacionalne sastavnice tog područja, *Tehnička enciklopedija* nije uspjela slijediti. Iako kapitalno djelo i jedina literatura u školovanju mnogih studenata tehničkih fakulteta, nedostaje joj obraćanje širem krugu korisnika te članci ili njihovi dijelovi koji bi obradili nacionalnu sastavnici općih tehničkih pojmoveva iz povijesnog i kulturno-društvenog aspekta, značajne osobe, poduzeća, ustanove, udruge, časopise i sl. Uviđajući nedostatke takva pristupa, sastavljači *Tehničke enciklopedije* predviđeli su obradbu tih tema u drugim temeljnim izdanjima Leksikografskog zavoda, napose *Enciklopediji Jugoslavije*, što se, međutim, nije ostvarilo ni u jednom od njezinih dvaju izdanja. Tehnika se počela sustavno obrađivati tek s pojavom novijih nacionalnih hrvatskih djela – *Hrvatskog biografskog leksikona*, *Hrvatskog leksikona i Hrvatske enciklopedije* – premda je i dalje ostala potreba za temeljitijom i sustavnijom obrad bom hrvatske tehnike. Korak dalje prema usustavljenju hrvatske tehničke baštine, stvaranju podloge za daljnja istraživanja, razvoj i utemeljenje povijesti tehnike u Hrvatskoj te promjenu društvene percepcije tog područja predstavlja *Hrvatska tehnička enciklopedija*, koja se nastavlja na *Tehničku enciklopediju*, obrađujući one segmente koji su joj najviše nedostajali. U želji da se ostvari djelo prilagođeno suvremenom dobu, uz tiskano izdanje *Hrvatske tehničke enciklopedije* u četirima svescima, usporedno dolazi i mrežno izdanje *Portal hrvatske tehničke baštine*, koje, okupljajući digitalizirane sadržaje i uvodeći nove mogućnosti, čini platformu za povezivanje i umrežavanje sadržaja tog područja.

## Literatura

- [1] *Hrvatska enciklopedija, mrežno izdanje*, Zagreb, LZMK, 2019. URL <http://www.enciklopedija.hr/impresum.aspx> (14. 4. 2019.)
- [2] Paul Michel, Madeleine Herren: *Unvorgreifliche Gedanken zu einer Theorie des Enzyklopädischen–Enzyklopädien als Indikatoren für Veränderungen bei der Organisation und der Gesellschaftlichen Bedeutung von Wissen Allgemein wissen und Gesellschaft*, Akten des internationalen Kongresses über Wissentransfer und enzyklopädische Ordnungssysteme, ur. Martin Rüesch, Prangins, 2003., str. 28.
- [3] Olof Sundin, Jutta Haider: *The networked life of professional encyclopaedias: Quantification, tradition, and trustworthiness*, First Monday 18, br. 6 (6, 2013.), URL <http://firstmonday.org/ojs/index.php/fm/article/view/4383/3686> (14. 4. 2019.)
- [4] Zdenko Jecić: Enciklopedijski koncept u mrežnom okruženju, *Studia Lexicographica* 7(2013)2, str. 99-115.
- [5] Nenad Prelog, Domagoj Bebić: From Who and What to How and Why – The Future of Online Encyclopaedias, INFuture2011: Information Sciences and e-So-

- society, ur.Clive Billenness, Zagreb: Department of Information Sciences, Faculty of Humanities and Social Sciences, University of Zagreb, 2011., str. 299-308.
- [6] Ivan Smolčić, Jasmina Tolj, Zdenko Jecić: Epistemological Value of Contemporary Encyclopedic Projects. INFUTURE 2017: Integrating ICT in Society, ur. Iana Atanassova, Zagreb: Department of Information and Communication Sciences, Faculty of Humanities and Social Sciences, University of Zagreb, 2017., str. 141-149.
- [7] Pavao Skalić: *Encyclopaediae seu orbis disciplinarum tam sacrarum quam profanarum epistemon*, Basel, 1559.
- [8] Faust Vrančić: *Dictionarium quinque nobilissimarum Europae linguarum, Latinae, Italicae, Germanicae, Dalmatiæ et Ungaricae*, Venecija, 1595.
- [9] *Hrvatska enciklopedija*, Zagreb: Hrvatski izdavački bibliografski zavod, 1941.–1945.
- [10] Uredba o Leksikografskom zavodu FNRJ, Službeni list FNRJ, br. 529 (10, 1950.).
- [11] Zakon o Leksikografskom zavodu Miroslav Krleža, Narodne novine, br. 96 (6, 2003.) i br. 190 (12, 2003.).
- [12] Strategija Leksikografskoga zavoda *Miroslav Krleža* 2015. – 2020. URL <http://www.lzmk.hr/images/Dokumenti/Strategija-LZMK-2015-20.pdf> (14. 4. 2019.)
- [13] *Pomorska enciklopedija*, 2. izdanje, Zagreb: Jugoslavenski leksikografski zavod *Miroslav Krleža*, 1972. – 1989.
- [14] *Tehnička enciklopedija*, Zagreb: LZMK, 1963. – 1997.
- [15] Portal Znanja LZMK, URL <http://enciklopedija.lzmk.hr> (14. 4. 2019.)
- [16] *Hrvatska enciklopedija, mrežno izdanje*, URL <http://enciklopedija.hr> (14. 4. 2019.)
- [17] *Prolekssis enciklopedija, mrežno izdanje*, URL <http://prolekssis.lzmk.hr> (14. 4. 2019.)
- [18] *The Encyclopaedia Britannica or Dictionary of Arts and Sciences*, Edinburgh: A. Bell, C. Macfarquhar, 1771.
- [19] *Encyclopædia Britannica*, Encyclopædia Britannica, Inc., URL <https://www.britannica.com> (14. 4. 2019.)
- [20] *Conversations-Lexikon mit vorzüglicher Rücksicht auf die gegenwärtigen Zeiten*, Leipzig: FA Brockhaus, 1808.
- [21] *Brockhaus Enzyklopädie*, 21. izdanje, Mannheim: Bibliographischen Institut & FA Brockhaus, 2005.
- [22] *Wikipedia: The Free Encyclopedia*, Wikimedia Foundation Inc. URL <http://www.wikipedia.org> (14. 4. 2019.)
- [23] Nataša Jermen, Cvijeta Kraus, Irina Starčević Stančić: *Lexicography and Encyclopaedistics in the Digital Environment*, INFUTURE 2015: e-Institutions- Openness, Accessibility and Preservation , ur. Karen Anderson. Zagreb: Department of Information and Communication Sciences, Faculty of Humanities and Social Sciences, University of Zagreb, 2015, str. 65-75.
- [24] *Hrvatska tehnička enciklopedija*, sv. I. Zagreb: LZMK, 2018.
- [25] *Hrvatska tehnička enciklopedija – Portal hrvatske tehničke baštine*, Zagreb: LZMK, 2018., URL <http://tehnika.lzmk.hr/> (20. 3. 2019.)

# Croatian Encyclopedia of Technology – Portal of the Croatian Technology Heritage

Zdenko Jecić

**Abstract:** Research on the Croatian technology heritage has been poorly developed so far and focused mainly on the biographies of the Croatian-born inventors and scientists (eg. Nikola Tesla, Roger Joseph Boscovich), resulting in inadequate representation of technology in educational system and public perception. Given the circumstances, in 2014 the Miroslav Krleža Institute of Lexicography initiated the project of the online *Croatian Encyclopaedia of Technology*, which is carried out in collaboration with all relevant institutions and experts in the field. This paper reports on objectives and methodology of the project. By describing historical development as well as the current state of technology in Croatia, the main role of this open access *Encyclopaedia* is to comprehensively summarize all that is known about the field. Besides its contribution to understanding the role of technology in social and cultural context, it will serve as a platform for knowledge networking and sharing, thus facilitating the research of the Croatian history of technology, and creating the *Portal of the Croatian Technology Heritage*. Furthermore, this paper will discuss the innovative role of *Encyclopaedia*. Due to the importance of the technological artefacts in research and education, the traditional textual encyclopedic content will be upgraded with available digital data about the artefacts accessible in public spaces, thus creating a virtual museum of technology.

**Keywords:** history of technology, Croatian Encyclopedia of Technology, Hrvatska tehnička enciklopedija, online encyclopaedia, Portal of the Croatian Technology Heritage, science networking